

Pays d'art et d'histoire
de la Région de Guebwiller

laissez-vous **conter**
Rallye du patrimoine



La Communauté de Communes de la Région de Guebwiller
vous conte son histoire au fil des siècles
et vous invite à venir découvrir la richesse de son patrimoine
depuis la Plaine d'Alsace jusqu'au sommet du Grand Ballon...
profitez d'une diversité de paysages
et parcourez les communes de la région au fil du temps...

Objectifs:

Répondez aux différentes questions qui vous permettront de glaner un indice à chaque étape et de découvrir ainsi le lieu final.

Les différentes étapes se trouvent sur le territoire de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller.

Ces étapes sont indépendantes les unes des autres et peuvent être faites dans l'ordre que vous souhaitez.

Soyez observateurs, curieux et répondez aux questions pour nous retrouver !!

Si vous bloquez lors d'une étape, ne vous découragez pas !
N'oubliez pas que les étapes sont indépendantes
et que vous pouvez tout de même trouver le lieu final !



La CCRG et ses partenaires déclinent toute responsabilité en cas d'accident sur le parcours et/ou d'erreurs et omissions qui peuvent s'être glissées dans cette publication.

Etape 1: Guebwiller

Guebwiller est jusqu'en 1789 la capitale de la principauté de Murbach. Elle vit notamment de la viticulture. Après la Révolution française, des industriels vont s'y installer et vont faire de Guebwiller le second centre industriel haut-rhinois après Mulhouse.

Dirigez-vous vers l'église Saint Léger.



Voici une légende célèbre sur Guebwiller:

«En février 1445, après avoir ravagé le pays, les Armagnacs, aussi appelés les écorcheurs en raison de leur sauvagerie et férocité, s'attaquèrent à Guebwiller. Mais la ville était protégée par son enceinte fortifiée ce qui compliqua leur tâche! Les ennemis étaient très rusés, ils profitèrent donc d'un moment d'inattention du gardien pour placer les échelles.

En revanche, ils ne se doutaient pas qu'une Guebwilléroise du nom de Brigitte Schick, les observait et donna l'alerte. Les assaillants, pris de panique par l'apparition miraculeuse de celle qu'ils prirent pour la Vierge Marie, abandonnèrent leurs échelles et prirent la fuite. Depuis ces fameuses échelles sont conservées ici même, dans l'église St Léger!»

Allez à l'intérieur de l'église, soyez bien attentifs et partez à la recherche d'un animal! La 3^e lettre du nom de l'animal sera le 1^{er} élément de l'indice (attention il ne s'agit pas du bélier! et l'animal ne se trouve pas sur les vitraux).

Élément n°1 de l'indice

Regardez en direction du piémont des Vosges et admirez l'impressionnante culture en terrasses qui s'offre à vous!

Qu'est-ce qu'une culture en terrasses?

- Une technique qui permet de protéger les sols de l'érosion «lettre i»
- Une forme de culture traditionnelle Guebwilléroise «lettre s»

La réponse est l'élément n°3 de l'indice.

Élément n°3 de l'indice

Dirigez-vous vers l'ancien couvent des Dominicains.



Le saviez-vous ? A plusieurs reprises le piémont s'est à moitié effondré et on a dû construire plus de 50 km de murs pour soutenir les terrasses de vignes sur ces pentes abruptes.

Mais comment est apparue la culture de la vigne à Guebwiller ?

Pour le savoir, rien de mieux qu'une vieille légende...
Lisez attentivement la célèbre histoire du Kitterlé !

« Il y avait autrefois à Guebwiller, un homme prénommé Küter, communément appelé « Küterlé » à cause de sa petite taille. C'était un pauvre vigneron, intelligent et laborieux. En dépit des roches et de la rocaille, il décida de défricher le Haut-Saering. Les gens riaient en le voyant perché en haut des rocs, certains le plaignaient.

Bientôt la stupeur fit place aux plaisanteries. Lorsque Küterlé produit son premier grand cru, il y avait là le bouillant Kessler, l'ardent Wanne et surtout le généreux Saering. Le jury fut unanime à proclamer que le dernier venu méritait de figurer au premier rang ».

Charles Braun.

Faites le tour de l'extérieur de l'édifice des Dominicains jusqu'à ce que vous trouviez l'année exacte où la première pierre de l'église a été posée pour entamer la construction de l'édifice, est-ce ? :

- 1429 « lettre o »
- 1355 « lettre b »
- 1312 « lettre s »

La réponse est l'élément n°7 de l'indice.

Élément n°7
de l'indice

Les Dominicains

L'ancien couvent des Dominicains a été construit au XIV^e siècle selon l'architecture type des ordres mendiants. Il est composé de différents bâtiments dont une église et un cloître. Aujourd'hui l'édifice est restauré et équipé pour les spectacles et accueille tous les styles musicaux, allant du chant grégorien aux musiques électroniques pour un large public.

Si vous avez le temps n'hésitez pas à visiter ancien couvent.

Repérez les 4 grands cépages mentionnés dans le texte et complétez les mots manquants :

N°1 : _ _ _ s _ _ _

N°2 : _ _ _ _ _ n _

N°3 : _ a _ _ _

N°4 : _ _ t _ _ _ _ _

La 3^e lettre du cépage n°3 sera le 4^e élément de l'indice.

Élément n°4 de l'indice

et que le site est ouvert au public, le cloître et les bâtiments de cet

Rendez-vous à l'église Notre-Dame



Entre 1761 et 1764, les moines de l'Abbaye décidèrent d'entreprendre la construction de l'église Notre-Dame ainsi que celle des maisons canoniales dans la ville selon le projet de l'architecte Beauque. Le style du quartier est exceptionnel en Alsace!

Ces 3 édifices ont tous été construits avec la même roche, entourez la bonne réponse parmi la liste ci-contre:



La 2^e lettre de votre réponse sera le 2^e élément de l'indice.

Élément n°2 de l'indice

Ouvrez grand les yeux!

Devant la façade, vous apercevez six des huit statues allégoriques, on les reconnaît aux symboles qui les accompagnent.

A l'aide des symboles ci-dessous, attribuez la bonne statue au bon numéro:

1	a. La Prudence: miroir et serpent	5
2	b. La Religion: croix et un monstre	6
3	c. La Charité: trois enfants nus	7
4	d. La Foi: croix	8
	e. L'Espérance: ancre et couronne	
	f. La Force: casque	
	g. La Tempérance: cruche	
	h. La Justice: balance et épée	

Quelle lettre correspond à la statue n°5.
La réponse est l'élément de l'indice n°6.

Élément n°6 de l'indice

Vous avez, lors de cette étape, observé ces différents bâtiments:



L'activité industrielle... Les choses changent !

Dès le XIX^e siècle, l'industrie fait son apparition dans la région de Guebwiller. En effet, les évolutions techniques dans le domaine industriel favorisent l'implantation et le développement de nombreuses usines.

L'activité textile prend alors une grande ampleur dans la ville et connaît un essor remarquable !

Cependant, la première guerre mondiale, la concurrence des pays étrangers et l'apparition de nouvelles fibres ont provoqué la fin de l'industrie textile dans la Région de Guebwiller.

Aide: Promenez-vous autour des usines de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller et vous apercevrez le nom du domaine

L'industriel Guebwillérois le plus connu est

Nicolas _ _ h _ _ _ b _ _ _ _ r

La 2^e lettre du nom sera le 5^e élément de l'indice.

Élément n°5 de l'indice

Vous avez maintenant trouvé tous les éléments pour former l'indice de la 1^{re} étape. Récapitulez bien dans le tableau ci-dessous les 7 lettres cachées qui vous permettront de former le mot mystère !

1	2	3	4	5	6	7

Etape 2: Murbach / Buhl

Rendez-vous devant l'abbaye de Murbach



L'Abbaye de Murbach est fondée en 728 par saint-Pirmin. Le chantier de construction de l'abbatiale actuelle débute au milieu du 12^e siècle. Au 18^e siècle, les moines détruisent une partie de l'abbatiale pour la reconstruire à la mode de l'époque mais par manque de moyen quittent cette abbaye pour s'installer à Guebwiller.

Entrez à l'intérieur:
quelle est la couleur
de la cape du gisant?

La deuxième lettre
de cette couleur
est l'élément n°3
de l'indice.

Élément n° 3 de l'indice

Quel est le nom
du saint qui se trouve
à droite sur le retable
de cette église ?

La dernière lettre
de son nom est l'élément de
l'énigme n°6.

Élément n°6 de l'indice

Prenez la direction de l'école Maurice Koechlin de Buhl



Maurice Koechlin dirigea l'entreprise
Eiffel à la mort du célèbre constructeur.



Quelle était sa profession
à l'origine ?

C: ingénieur

F: musicien

M: médecin

P: gymnaste

La lettre correspondant à la réponse
est l'élément n°2 de l'indice.

Élément n°2 de l'indice

Quelle est l'année la plus récente
inscrite sur la société de gymnastique ?

Prenez le 1^{er} chiffre de cette date
+ le 2^e - le 3^e - le 4^e chiffre.
Multipliez le résultat obtenu par 2.
Retrouvez la lettre de l'alphabet
correspondante (a=1; b=2; c=3...).

Vous venez d'obtenir
l'élément n°4 de l'indice.

Élément n°4 de l'indice

Prenez la route entre l'école et la société de gymnastique...
Dirigez-vous vers l'église. Entrez !



Attention l'église est ouverte de:
9h00 à 12h00
et de 14h00 à 18h00.

Voici le retable de Buhl. Celui-ci fut peint à la fin du 15^e siècle par probablement un élève de l'école Schongauer. Il se trouvait dans un couvent de Dominicaines à Colmar jusqu'à la Révolution française.

Avec quoi jouent les soldats?

Conservez la deuxième lettre de ce mot;
il s'agit de l'élément n°1 de l'indice.

l'élément n°1 de l'indice

Quel animal est pourchassé
par des chiens et vient se réfugier
dans les bras de la Vierge Marie?

La dernière lettre
est l'élément de l'énigme n°5.

l'élément n°5 de l'indice

Vous avez maintenant trouvé tous les éléments
pour former l'indice de la 2^e étape.
Récapitulez bien dans le tableau ci-dessous les 6 lettres cachées
qui vous permettront de former le mot mystère !

1	2	3	4	5	6

Etape 3: Orschwihr / Soultzmatt

Allez à Orschwihr



Cette commune a connu un développement économique lié à la viticulture d'où le grand nombre de maisons de vigneron. Au rez-de-chaussée, étaient placés les celliers et les caves reconnaissables à la présence de soupiraux.

Allez Route de Soultzmatt, à proximité de la Place Saint-Nicolas. Trouvez le bâtiment couleur rouge brique. Regardez le soupirail.

Le fer plat est traditionnellement nommé le:

Quel animal accompagne généralement ce personnage ?

Un _____

La réponse est le premier élément de l'indice.

Pour confirmer cette réponse, trouvez à Soultzmatt, dans la rue de la Vallée un trompe l'œil. Quel animal y est représenté au sol ?



Au 19^e siècle, dans l'économie de la commune, le vin a été complété par une autre boisson.

Retrouvez l'ancienne usine d'embouteillages. Qu'abrite t-elle aujourd'hui ?

Le dernier mot est le 2^e élément de l'indice.

Les deux éléments forme l'indice de l'étape 3

Etape 4: Sultz

En 1015, Sultz devient fief de l'évêché de Strasbourg. A la fin du 16^e siècle, puis au début du 17^e siècle, la cité a connu grâce à la viticulture une Renaissance prospère durant laquelle sont construites de belles demeures.

Allez sur le parking de la MAB (Manufacture Alsacienne de Broches)



A droite remonter la rue de la Marne jusqu'à l'intersection entourée de belles demeures du 19^e siècle. Prenez à gauche. Suivez le Rimbach en tenant votre droite.

Au n°3 de la rue, relevez la date figurant sur le porche.!

Une propriété vigneronne caractéristique rassemble autour de la cour intérieure un escalier à vis, une galerie en bois et un grand porche voûté en plein cintre qui permettait de faire entrer sur des charrettes des tonneaux de vin.

Quel est le millésime inscrit?

calculez:
le chiffre des centaines
moins le chiffre des milliers.

La réponse est
l'élément n°1 de l'indice.

l'élément n°1 de l'indice

Une drôle de pierre est située dans le jardin entourant cette résidence.

Elle forme un chiffre et vous donnera la réponse cherchée.

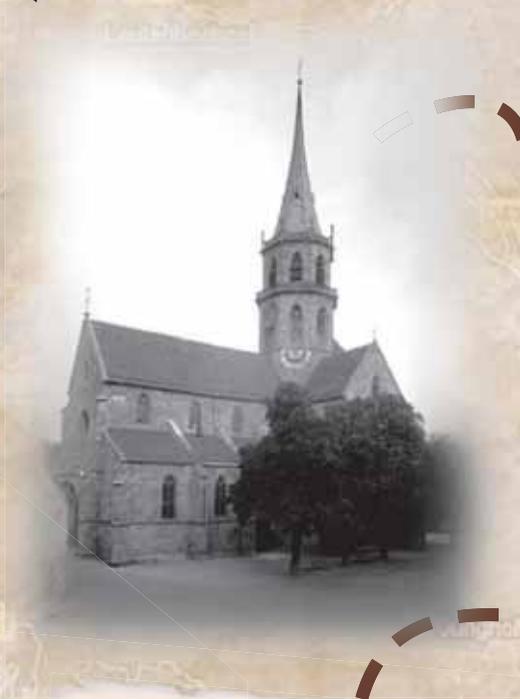
l'élément n°2 de l'indice

Continuez le long du Rimbach jusqu'au méandre protégeant la résidence du bailli épiscopal



Pendant un bref moment de l'histoire, Soultz fut le siège de l'évêché.

Dirigez-vous vers la cathédrale de l'époque.



Allez du côté sud
(les églises au Moyen Age étaient
traditionnellement orientées vers l'Est).

Observez les sculptures présentes
au-dessus de la porte d'entrée.

Cet élément architectural
est appelé un tympan.

Combien de scènes sont ici représentées?

C'est votre élément n°3 de l'indice.

l'élément n°3 de l'indice

Vous avez maintenant trouvé tous les éléments
pour former l'indice de la 4^e étape.
Récapitulez bien ci-dessous les 3 chiffres cachés
qui vous permettent de former l'indice !

1	2	3

Etape 3: Hartmannswiller / Jungholtz

Allez vers l'église de Hartmannswiller



La commune est occupée dès l'époque romaine. Elle fut possession de l'abbaye de Murbach avant d'être celle de l'évêché de Strasbourg. Le cimetière fortifié date du début du 16^e siècle. Il est resté à son emplacement primitif autour de l'église, comme c'était le cas dans toutes les communes au Moyen Age.

Allez dans le cimetière et trouvez la tombe près de celle d'André Marck.

Il s'agit de la famille

La 4^e, 5^e et 3^e lettres du nom deviennent la dernière partie de l'indice.

Dernière partie de l'indice

Rendez-vous au cimetière israélite de Jungholtz



Combien de branches possèdent l'étoile de David?

Y soustraire le nombre de cimetière israélite présent sur le territoire de la CCRG.

Le chiffre trouvé correspond à quelle lettre de l'alphabet? (a=1; b=2; c=3...).

Ce résultat est l'élément n°3 de l'indice.

l'élément n°3 de l'indice

Regardez cette ancienne représentation de ce cimetière.

La forme du cimetière correspond à une lettre. Laquelle?



l'élément n°2 de l'indice

Dans la religion juive,
combien de branches
possède la menorah
(chandelier) ?

Le chiffre trouvé correspond
à quelle lettre de l'alphabet ?

l'élément n°1 de l'indice



La plus vieille tombe
du cimetière datant de 1715
est celle de Lehmann Rheinau.
Son métier était officiant du culte
dans la religion juive.
On appelle cela un



La 3^e lettre est l'élément n°4 de l'indice

l'élément n°4 de l'indice



Prenez la rue de Thierenbach et entrez dans la basilique



Thierenbach est placé en 1142
sous l'autorité de l'abbaye de Cluny.
La statue de la Vierge attire alors
un pèlerinage important très
fréquenté au Moyen Age. L'église
est détruite à plusieurs reprises
durant la guerre de Trente Ans,
en 1884 et lors de la 1^{re} Guerre
mondiale. L'église actuelle date
du 18^e siècle avec une restauration
en 1932 (construction du clocher
à bulbe).

Retrouvez cet ex-voto
dans la basilique.

Quelle commune l'a offert ?
Notez la réponse



Le 2^e élément de réponse
est les 5^e, 6^e et 7^e lettres
du nom de cette commune.



Deuxième partie de l'indice



Vous avez maintenant trouvé
tous les éléments
pour former l'indice
de la 5^e étape.
Récapitulez bien ci-dessous
les éléments et les parties
d'indice trouvées
qui vous permettent
de former l'indice !

1	2	3
4	5	6

Vous avez maintenant parcouru
toutes les étapes du rallye.
Récapitulez les différents indices :

Etape 1:

Etape 2:

Etape 3:

Etape 4:

Etape 5:

Grâce à ces indices,
quel bâtiment est le lieu final de ce rallye ?

Félicitations

Laissez-vous conter la **Région de Guebwiller**, Pays d'art et d'histoire...

...en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la Culture et de la

Communication

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes de la Région de Guebwiller et vous donne des clés de lecture pour comprendre l'échelle d'un paysage, l'histoire du pays au fil de ses villes et villages. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

Le service animation du patrimoine

coordonne les initiatives de la Région de Guebwiller, Pays d'art et d'histoire.

Il propose toute l'année des animations pour les habitants de la Région de Guebwiller et pour les scolaires. Il se tient à votre disposition pour étudier tout projet.

Renseignements, réservations

Communauté de Communes de la Région de Guebwiller
1 rue des Malgré-Nous
68500 Guebwiller
03 89 62 12 34

La Région de Guebwiller appartient au **réseau national** des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'architecture et du patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XX^e siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui un réseau de 165 villes et pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

A proximité,

Le Val d'Argent et Mulhouse bénéficient de l'appellation Ville ou Pays d'art et d'histoire.

"Notre vallée du Florival
est l'une des plus riches des Vosges (...)
son aspect pittoresque
est l'un des plus attrayants de nos montagnes"

CHARLES BOURCART (1878)